



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1998/L.72
9 April 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят четвертая сессия

Пункт 9 повестки дня

ДАЛЬНЕЙШЕЕ СОДЕЙСТВИЕ РАЗВИТИЮ И ПООЩРЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА
И ОСНОВНЫХ СВОБОД, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОС О ПРОГРАММЕ
И МЕТОДАХ РАБОТЫ КОМИССИИ

Венгрия*, Германия, Ирландия, Италия, Канада, Лихтенштейн*,
Португалия*, Соединенное Королевство Великобритании и
Северной Ирландии, Финляндия*, Швейцария*
и Швеция*: проект резолюции

* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

1998/... Безнаказанность

Комиссия по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, международными пактами о правах человека и другими соответствующими договорами по правам человека и Венской декларацией и Программой действий,

ссылаясь на свою резолюцию 1994/44 от 5 марта 1994 года и принимая во внимание резолюцию 1997/28 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от 28 августа 1997 года, а также пункт 91 части II Венской декларации и Программы действий,

будучи убеждена в том, что вероятность безнаказанности за нарушения международного права прав человека или гуманитарного права способствует совершению таких нарушений и представляет собой одно из основных препятствий для соблюдения положений международного права прав человека и гуманитарного права и для полного осуществления международных договоров в области прав человека и гуманитарного права,

будучи убеждена также в том, что разоблачение нарушений прав человека, привлечение совершивших их лиц к ответственности, восстановление справедливости по отношению к жертвам этих нарушений, а также сохранение архивных сведений о таких нарушениях обеспечат осознанное отношение к ним будущих обществ и что эти меры являются составной частью поощрения и осуществления прав человека и основных свобод и предупреждения будущих нарушений,

признавая, что возможность привлечения к ответственности лиц, совершивших тяжкие нарушения прав человека, представляет собой сердцевину любого эффективного средства судебной защиты жертв нарушений прав человека и ключевой фактор обеспечения функционирования беспристрастной и справедливой системы правосудия и, в конечном счете, примирения и стабильности в государстве,

приветствуя создание в ряде государств, где в прошлом имели место нарушения прав человека, механизмов по разоблачению таких нарушений, включая комиссии по расследованию или комиссии по установлению истины и примирению,

подчеркивая срочную необходимость создания постоянного международного уголовного суда как средства борьбы с безнаказанностью и одновременно признавая работу международных уголовных трибуналов по бывшей Югославии и Руанде,

1. подчеркивает важность борьбы с безнаказанностью в целях предупреждения нарушений международного права прав человека и гуманитарного права и настоятельно призывает государства уделить срочное внимание вопросу безнаказанности в случае нарушений международного права прав человека и гуманитарного права, в частности нарушения прав женщин, и принять надлежащие меры для урегулирования этой важной проблемы;
2. признает, что с точки зрения жертв нарушений прав человека осведомленность общественности об их страданиях и истинная информация о лицах, совершивших эти нарушения, являются основополагающими шагами в направлении реабилитации и примирения, и настоятельно призывает государства активизировать свои усилия по обеспечению жертвам нарушений прав человека беспристрастной и справедливой процедуры для расследования этих нарушений и предания их гласности и поощрению жертв к участию в такой процедуре;
3. подчеркивает важность принятия всех необходимых и возможных мер для привлечения к ответственности лиц, совершивших нарушения международного права прав человека и гуманитарного права, и настоятельно призывает государства принять меры в соответствии с надлежащей правовой процедурой;
4. призывает государства и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека рассмотреть вопрос об оказании государствам по их просьбе конкретной и практической помощи и содействия в усилиях по достижению целей, устанавливаемых в настоящей резолюции;
5. принимает к сведению доклад, представленный г-ном Луи Жуане во исполнение решения 1996/119 Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/1997/20/Rev.1) и содержащийся в приложении к докладу свод принципов защиты и поощрения прав человека посредством борьбы с безнаказанностью, и просит Генерального секретаря предложить государствам, международным организациям и неправительственным организациям представить по ним свои мнения и замечания;
6. просит Генерального секретаря предложить государствам представить информацию о любых принимаемых ими законодательных, административных или иных мерах по борьбе с безнаказанностью в случае нарушений прав человека на их территории и представить информацию об имеющихся в распоряжении жертв таких нарушений средствах судебной защиты;
7. просит также Генерального секретаря собирать информацию и комментарии, представляемые во исполнение настоящей резолюции, и представить доклад Комиссии по правам человека на ее пятьдесят пятой сессии;

8. предлагает специальным докладчикам и другим механизмам Комиссии по правам человека уделять надлежащее внимание вопросу безнаказанности в процессе выполнения ими своих мандатов;

9. постановляет продолжить рассмотрение данного вопроса на своей пятьдесят пятой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному "Дальнейшее содействие развитию и поощрению прав человека и основных свобод".
